Este documento es un instrumento de documentación y no compromete la responsabilidad de las instituciones

►**B** **REGLAMENTO (CE) Nº 1591/95 DE LA COMISIÓN**

de 30 de junio de 1995

por el que se establecen disposiciones de aplicación de las restituciones por exportación de glucosa y de jarabe de glucosa utilizado en algunos productos transformados a base de frutas y hortalizas

(DO L 150 de 1.7.1995, p. 91)

Modificado por:

		Diario Oficial		
		nº	página	fecha
►**M1**	Reglamento (CE) nº 2625/95 de la Comisión de 10 de noviembre de 1995	L 269	3	11.11.1995
►**M2**	Reglamento (CE) nº 498/2004 de la Comisión de 17 de marzo de 2004	L 80	20	18.3.2004
►**M3**	Reglamento (CE) nº 548/2007 de la Comisión de 21 de mayo de 2007	L 130	3	22.5.2007

Rectificado por:

►**C1** Rectificación, DO L 165 de 24.6.1997, p. 16 (95/2625)

▼B

REGLAMENTO (CE) Nº 1591/95 DE LA COMISIÓN

de 30 de junio de 1995

por el que se establecen disposiciones de aplicación de las restituciones por exportación de glucosa y de jarabe de glucosa utilizado en algunos productos transformados a base de frutas y hortalizas

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 426/86 del Consejo, de 24 de febrero de 1986, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los productos transformados a base de frutas y hortalizas ([1]), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 1032/95 de la Comisión ([2]), y, en particular, el apartado 8 de su artículo 13, el apartado 5 de su artículo 14 y el apartado 7 de su artículo 14 bis,

Considerando que, de conformidad con el apartado 4 del artículo 13 del Reglamento (CEE) nº 426/86, la concesión de cualquier restitución está sujeta a la obligatoriedad del certificado de exportación;

Considerando que el Reglamento (CEE) nº 3719/88 de la Comisión ([3]), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº1199/95 ([4]), establece disposiciones de aplicación del régimen de certificados de importación, exportación y fijación anticipada para los productos agrícolas;

Considerando que el Reglamento (CEE) nº 3846/87 de la Comisión ([5]), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº836/95 ([6]), establece la nomenclatura de los productos agrícolas para las restituciones por exportación;

Considerando que el Reglamento (CEE) nº 3665/87 de la Comisión ([7]), cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº331/95 ([8]), establece disposiciones comunes de aplicación del régimen de restituciones por exportación de productos agrícolas; que dichas disposiciones deben completarse estableciendo normas específicas para la glucosa y el jarabe de glucosa incorporados en los productos transformados a base de frutas y hortalizas;

Considerando que, en virtud del apartado 1 del artículo 13 del Reglamento (CEE) nº 426/86, las restituciones deben fijarse teniendo en cuenta los límites impuestos por los Acuerdos celebrados de conformidad con el artículo 228 del Tratado;

Considerando que, con esta perspectiva y para evitar distorsiones de la competencia, es conveniente equiparar el régimen de concesión de restituciones por exportación de glucosa y de jarabe de glucosa incorporados en los productos transformdos a base de frutas y hortalizas al régimen establecido en el Reglamento (CE) nº 1518/95 de la Comisión, de 29 de junio de 1995 ([9]), por el que se establecen disposiciones de aplicación de los Reglamentos (CEE) nº 1418/76 y (CEE) nº 1766/92 en lo que respecta al régimen de importación y exportación de productos transformados a base de cereales y arroz y se modifica el Regla-

([1]) DO nº L 49 de 27. 2. 1986, p. 1.
([2]) DO nº L 105 de 9. 5. 1995, p. 3.
([3]) DO nº L 331 de 2. 12. 1988, p. 1.
([4]) DO nº L 119 de 30. 5. 1995, p. 4.
([5]) DO nº L 366 de 24. 12. 1987, p. 1.
([6]) DO nº L 88 de 21. 4. 1995, p. 1.
([7]) DO nº L 351 de 14. 12. 1987, p. 1.
([8]) DO nº L 38 de 18. 2. 1995, p. 1.
([9]) DO nº L 147 de 30. 6. 1995, p. 55.

▼B

mento (CE) nº 1162/95, por el que se establecen disposiciones especiales de aplicación del régimen de certificados de importación y de exportación en el sector de los cereales y del arroz;

Considerando que las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de los productos transformados a base de frutas y hortalizas,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Podrá concederse una restitución por exportación de glucosa y jarabe de glucosa, de los códigos NC 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99 y 1702 40 90, utilizados en los productos enumerados en la letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 426/86.

Artículo 2

Las disposiciones del Reglamento (CE) nº 1518/95 se aplicarán a los productos a que se refiere el artículo 1.

▼M3

No obstante, a efectos de la aplicación del presente Reglamento, la casilla 20 de la solicitud de certificado y del certificado incluirá una de las indicaciones que figuran en el anexo.

▼B

La concesión de un restitución al amparo de dicho Reglamento excluye la concesión de una restitución al amparo del Reglamento (CE) nº 1429/95 de la Comisión [1], por el que se establecen disposiciones de aplicación de las restituciones por exportación en el sector de los productos transformados a base de frutas y hortalizas, excepto las concedidas en concepto de azúcares añadidos.

▼M1

Artículo 2 bis

Las autoridades competentes de los Estados miembros comprobarán la exactitud de las declaraciones establecidas en el apartado 3 del artículo 14 bis del Reglamento (CEE) nº 426/86 mediante el control de una muestra compuesta al menos de un 5 % de las mismas. Este control se centrará en la contabilidad de «materias de producción» que lleve el fabricante.

▼B

Artículo 3

El presente Reglamento entrará en vigor el 1 de julio de 1995.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

[1] DO nº L 141 de 24. 6. 1995, p. 28.

▼M3

ANEXO

Indicaciones a que se refiere el artículo 2, apartado 2:

— *en búlgaro:* Глюкоза, използвана в един или повече продукти, изброени в член 1 (1) (б) на регламент (ЕИО) № 426/86

— *en español:* Glucosa utilizada en uno o varios productos enumerados en la letra b) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 426/86

— *en checo:* Glukosa používaná v jednom nebo více produktech uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. b) nařízení (EHS) č. 426/86

— *en danés:* Glucose anvendt i et eller flere af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 426/86

— *en alemán:* Glukose, einem oder mehreren der in Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der Verordnung (EWG) Nr. 426/86 genannten Erzeugnisse zugesetzt

— *en estonio:* Glükoos, mida on kasutatud ühes või mitmes määruse (EMÜ) nr 426/86 artikli 1 lõike 1 punktis b loetletud tootes

— *en griego:* Γλυκόζη η οποία χρησιμοποιείται σε ένα ή περισσότερα των προϊόντων που απαριθμούνται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86

— *en inglés:* Glucose used in one or more products as listed in Article 1 (1)(b) of Regulation (EEC) No 426/86

— *en francés:* Glucose mis en œuvre dans un ou plusieurs produits énumérés à l'article 1er paragraphe 1 point b) du règlement (CEE) nº 426/86

— *en italiano:* Glucosio incorporato in uno o più prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo1, lettera b) del regolamento (CEE) n. 426/86

— *en letón:* Glikoze, ko izmanto vienā vai vairākos produktos, kuri uzskaitīti Regulas (EEK) Nr. 426/86 1. panta 1. punkta b) apakšpunktā

— *en lituano:* Gliukozė naudojama viename ar daugiau produktų, išvardytų Reglamento (EEB) Nr. 426/86 1 straipsnio 1 dalies b punkte

— *en húngaro:* A 426/86/EGK rendelet 1. cikke (1) bekezdésének b) pontjában felsorolt egy vagy több termékben felhasznált glükóz

— *en maltés:* Glukożju wżat fi prodott wieħed jew aktar elenkati fl-Artikolu 1 (1) (b) tar-Regolament (KEE) Nru 426/86

— *en neerlandés:* Glucose, verwerkt in een of meer van de in artikel 1, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 426/86 genoemde produkten

— *en polaco:* Glukoza zastosowana w jednym lub więcej produktach wymienionych w art. 1 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 426/86.

— *en portugués:* Glicose utilizada num ou mais produtos enumerados no n.º 1, alínea b), do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 426/86

— *en rumano:* Glucoză folosită în unul sau mai multe produse listate la articolul 1 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CEE) nr. 426/86

— *en eslovaco:* V jednom alebo viacerých produktoch vymenovaných v článku 1, odsek 1, bod b) nariadenia (EHS) č. 426/86 sa použila glukóza

— *en esloveno:* Glukoza, dodana enemu ali večim proizvodom, navedenim v členu 1(1)(b) Uredbe (EGS) št. 426/86

— *en finés:* Yhdessä tai useammassa asetuksen (ETY) N:o 426/86 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa luetellussa tuotteessa käytetty glukoosi

— *en sueco:* Glukos som tillsätts i en eller flera av produkterna i artikel 1.1 b i förordning (EEG) nr 426/86.